

## Germany-Germersheim: Building-cleaning services

OJ S 182/2021 20/09/2021

### Contract notice

### Services

#### Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Landkreis Germersheim

Postal address: Luitpoldplatz 1

Town: Germersheim

NUTS code: DEB3E Germersheim

Postal code: D-76726

Country: Germany

Contact person: FB34 Gebäudemanagement und Liegenschaften

E-mail: [vergabe@kreis-germersheim.de](mailto:vergabe@kreis-germersheim.de)

Telephone: +49 727453-353

Fax: +49 727453-15353

#### Internet address(es):

Main address: [www.kreis-germersheim.de](http://www.kreis-germersheim.de)

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport-elvis.de/E97229663>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport-elvis.de>

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

General public services

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Gebäudereinigungsarbeiten in der IGS Kandel

Reference number: FB34/200-51/2021-02

#### II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### **II.1.4. Short description**

Unterhalts-, Grundreinigungs- und Glasreinigungsarbeiten in der Integrierten Gesamtschule Kandel mit Sporthalle

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 431 762,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Unterhalts- und Grundreinigung IGS Kandel  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90919300 School cleaning services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB3E Germersheim  
Main site or place of performance: Kandel

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Unterhaltsreinigungsarbeiten auf ca. 10.895 qm Bodenreinigungsfläche  
Grundreinigungsarbeiten auf ca. 9.848 qm Bodenreinigungsfläche

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Quality criterion - Name: Leistungsmaß / Weighting: 30%  
Quality criterion - Name: Qualität von Organisation und Service / Weighting: 30%  
Price - Weighting: 40%

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 419 073,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
max. 12 Monate

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Fenster- und Glasreinigung IGS Kandel  
Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90911300 Window-cleaning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB3E Germersheim  
Main site or place of performance: Kandel

### **II.2.4. Description of the procurement**

Glasreinigungsarbeiten auf ca. 2.947 qm

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Leistungsmaß / Weighting: 30%

Quality criterion - Name: Qualität von Organisation und Service / Weighting: 30%

Price - Weighting: 40%

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 12 689,00 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

max. 12 Monate

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Eigenerklärung über Eintrag in Berufsregister/ Handelsregister/ Handwerksrolle (für ausländische Bieter vergleichbare Registrierung, sofern gesetzlich vorgeschrieben)

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Negativerklärung (Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe) entsprechend §§ 123 und 124 GWB;
- Eigenerklärung über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Unfallversicherung;
- Unternehmensumsatz pro Jahr für die letzten drei Geschäftsjahre;
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung (bei Auftragserteilung).

Eignungsnachweise, die durch Präqualifikationsverfahren erworben wurden, werden anerkannt.

Die Bieterreignung kann auch durch die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV nachgewiesen werden.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung über mind. 3 ausgeführte Aufträge mit vergleichbarer Leistung in den letzten 3 Jahren;
- Eigenerklärung, dass die für die Leistungserbringung erforderlichen Mitarbeiter zur Verfügung stehen;
- Eigenerklärung, dass der Bieter ein Qualitätsmanagement praktiziert, insbesondere zur Sicherung

und Dokumentation der Reinigungsqualität. Sofern vorhanden, können Zertifizierungen (z.B. RAL-Gütezeichen Gebäudereinigung, DIN EN ISO 9001:2000 oder gleichwertige Normen)

belegt werden;

- Eigenerklärung, dass der Bieter ein Umweltmanagement praktiziert.

Sofern vorhanden, können Zertifizierungen (z.B. EMAS, DIN EN ISO 14001 oder gleichwertige Normen)

belegt werden;

- Angaben zur (1.) technischen/ maschinellen Ausrüstung, welche bei der Auftragserfüllung Los 2

(Angebote zur Glas- und Fensterreinigung) zum Einsatz kommt. Bei Verzicht auf Hubsteiger ist ist der Einsatz (2.) alternativer Höhenreinigungsgeräte zu bestätigen.

Eignungsnachweise, die durch Präqualifikationsverfahren erworben wurden, werden anerkannt.

Die Bieterreignung kann auch durch die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) nach § 50 VgV nachgewiesen werden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der Auftraggeber geht bei der Unterhaltsreinigung von einer durchschnittlichen qm-Leistung aus, die im Kalkulationsschema auf dem Blatt "Gesamt" als Richtwert aufgelistet ist.

Toleriert werden Abweichungen in den Angeboten, von max. 10% über Richtwert (z.B. durch erhöhten Maschineneinsatz, rationelle Reinigungsverfahren).

Ein Überschreiten der Richtwertvorgabe über den Toleranzbereich hinaus führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Ein Unterschreiten ist unschädlich.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

---

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 157-416135](#)

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 30/09/2021 Local time: 12:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 28/02/2022

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 30/09/2021 Local time: 13:00

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

##### **VI.3. Additional information**

Zur Kalkulationssicherheit empfiehlt die Vergabestelle die Objektbesichtigung vor Angebotsabgabe.

Die Vergabestelle bietet eine Objektbesichtigung für beide Lose am 23.09.2021 um 15:00 Uhr an, Treffpunkt: Haupteingang Erweiterungsbau IGS Kandel, Jahnstr. 20, 76870 Kandel.

Aus organisatorischen Gründen wird die Begehung - unter Einhaltung geltender Corona-hygiene- und Abstandsregeln - als Sammeltermin durchgeführt.

Interessenten, die Einwände gegen diese Vorgehensweise haben, müssen diese Einwände unverzüglich begründen und in Textform der Vergabestelle zur Kenntnis geben.

Interessenten haben sich rechtzeitig bis spätestens 22.09.2021 per E-Mail:

[p.schoenfeld@kreis-germersheim.de](mailto:p.schoenfeld@kreis-germersheim.de) anzumelden.

Nachteile infolge einer versäumten Ortsbesichtigung liegen im Risiko des Bieters.

Objektbegehungen sind nur in Begleitung eines Vertreters der Vergabestelle zulässig.

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz  
Postal code: D-55116  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)  
Telephone: +49 6131162234  
Fax: +49 6131162113  
Internet address: <https://mwvlw.rlp.de>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 GWB Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Klimaschutz, Energie und Landesplanung

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: D-55116

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de](mailto:vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de)

Telephone: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

Internet address: <https://mwvlw.rlp.de>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/09/2021